

## مذكرة تفاهم

### بين

## المجلس الوطني للبحوث العلمية في الجمهورية اللبنانية والهيئة العامة للاستشعار عن بعد في الجمهورية العربية السورية

انسجاماً مع اهتمام ورغبة القائمين على العمل في المركز الوطني للاستشعار عن بعد التابع للمجلس الوطني للبحوث العلمية اللبنانية والهيئة العامة للاستشعار عن بعد في الجمهورية العربية السورية، واستمراراً للتعاون بين الطرفين منذ عام 1994 وتحديثاً لبنود مذكرة التفاهم الموقعة بين المجلس والهيئة بتاريخ 1994/12/28

### اتفق الطرفان على ما يلي:

#### أولاً:

يقوم الطرفان بتشجيع التعاون والتكامل في مجال تطوير واستخدام وتقنيات الاستشعار عن بعد في مختلف القطاعات والتطبيقات، وذلك وفقاً للقوانين والأنظمة النافذة في كل من البلدين.

#### ثانياً:

يغطي التعاون بموجب مذكرة التفاهم المشتركة المجالات التالية:

1. القيام بتنفيذ مشاريع علمية مشتركة باستخدام تقنيات الاستشعار عن بعد في إطار برامج التمويل الذاتية والإقليمية والدولية.
2. متابعة الاتصالات والزيارات العلمية والتعاون في إقامة الندوات والاجتماعات العلمية والتدريب بما يخدم التعاون والتكامل بين الجانبين والمصالح المشتركة.
3. تبادل المعطيات والمعلومات الاستشعارية والمجالات العلمية بين الطرفين والتعهد بعدم نقلها إلى طرف ثالث دون الحصول على موافقة خطية من الطرف الأول.
4. اعتبار هذه المذكرة إطاراً عاماً للتعاون وتوضع ملاحق تنفيذية لها عند الحاجة.

#### ثالثاً:

لا ترتب هذه المذكرة أي التزامات مادية لأي طرف من الطرفين.

#### رابعاً

في حال وجود خلاف على تفسير أو تطبيق مذكرة التفاهم هذه يتم حله بالطرق الودية بين الطرفين أو عبر الأمانة العامة للمجلس الأعلى اللبناني السوري.

#### خامساً

يمكن تعديل مذكرة التفاهم هذه برضى الطرفين المتعاقدين ويدخل هذا التعديل حيز النفاذ بنفس الآلية المنصوص عليها في البند سادساً.

#### سادساً:

تدخل مذكرة التفاهم حيز التنفيذ بعد المصادقة عليها من الجهات المختصة في البلدين وتعتبر سارية المفعول لمدة خمس سنوات تجدد تلقائياً، إلا إذا طلب أحد الطرفين وقف العمل بها وذلك بعد إتمام كافة الالتزامات الفنية المطلوبة منه وفقاً لهذه المذكرة.



حررت ووقعت في مدينة دمشق بتاريخ 2011/8/17 على ثلاث نسخ أصلية باللغة العربية، احتفظ كل طرف بنسخة أصلية واحتفظت الأمانة العامة للمجلس الأعلى اللبناني السوري بنسخة أصلية ثالثة.

عن الهيئة العامة للاستشعار عن بعد  
في الجمهورية العربية السورية  
الدكتور أسامة عمار

عن المجلس الوطني للبحوث العلمية  
في الجمهورية اللبنانية  
الدكتور معين حمزة